

Dialogue List for The Strange Ones (Everything that is spoken in the film)

Man (OS): Shit... **Bordel !!!**

Man: (OS): Fuck, Fuck, Fuck ! **Merde, Merde, Merde !**

Boy: Where are we? **On est où ?**

Man: Grab your stuff ! **Prend tes affaires !**

Man: Walk ! **Marche !**

Boy: I can't anymore. **J'en peux plus.**

Man: Yeah you can. **Bien sûr que tu peux.**

Man: Just... come on, let's go. **C'est que... Allez, viens !**

Man: Look, I know this sucks, alright? But we just gotta go a little bit further and then we can get a ride, and you won't have to walk anymore. **Écoute, je sais que ça fait chier.**

Mais on doit continuer encore un peu, et ensuite quelqu'un nous prendra, et tu n'auras plus à marcher.

Man: Alright? **D'accord ?**

Man (walking and spots the motel in the distance): Hey... hey.

Man: Don't make too much noise. **Fais pas trop de bruit.**

Boy: Are you gonna come in? **Tu vas venir ?**

Man: No. **Non.**

Boy: Pussy. **Tapette.**

Boy: I didn't mean that before. **Je voulais pas dire ça.**

Man: Didn't mean what? **Dire quoi ?**

Boy: You know. I was just... kidding. **Tu sais...C'était juste une blague.**

Man: I know. **Je sais.**

Girl: Um... Excuse me? **Euh... Excusez moi ?**

Man: Hey, come here ! **Hé,viens ici !**

Man: Hey!

Man: This nice lady works here. Say hi ! **Cette gentille demoiselle travaille ici. Dis bonjour !**

Girl: Hi. **Salut.**

Man: He's just shy... he's always been this way. **Il est juste timide, il a toujours été comme ça.**

Girl: So you guys are on a road trip, huh? Bet your mom's excited to see you. **Alors comme ça vous êtes en plein road trip, hein ? Ta mère doit être impatiente de vous voir.**

Man: Yeah I was just... telling her how we're going to visit Mom in the hospital... **Ouais j'étais en train de... de lui dire qu'on allait voir maman à l'hôpital...**

Man: ...But the car broke down. **...mais la voiture est tombée en panne.**

Boy: ...Oh yeah. **Ah, oui !**

Man: Yeah, she's... she's not doing too well. She doesn't have much time left. **Oui... Disons qu'elle ne va pas très bien. Il ne lui reste plus beaucoup de temps.**

Man: Sure hope we can get our car fixed though. **Au moins, j'espère qu'on pourra faire réparer notre voiture.**

Girl: Oh, well,you know I can call a tow for you. It's not too far from here, and I can give you a ride over... if you are okay waiting until a little later. **Je peux appeler une dépanneuse pour vous. C'est pas très loin d'ici, et je peux vous y emmener...si vous pouvez patienter un petit peu.**

Man: Really? You'd give us a ride? **Vraiment ? Vous pouvez nous emmener ?**

Girl: It's no problem. I just need to... **Ce n'est pas un problème, j'ai juste besoin...**

Boy: I'm thirsty ! **J'ai soif !**

Man: What ? **Quoi ?**

Boy: I'm thirsty. I want a drink. Please. **J'ai soif. Je veux boire. S'il vous plaît.**

Girl: There's a machine right back there. **Il y a une machine là-bas.**

Man: Okay. Thanks. **Ok, merci.**

Girl: Just give it a good smack. **Il faut juste lui mettre un bon coup.**

Girl: So where are you guys coming from? **Alors d'où vous venez ?**

Boy: Nowhere. **De nulle part.**

Girl: Oh... Um... I thought he said you were coming from down near Cantonment ? **J'ai cru qu'il a dit que vous étiez du sud près de Cantonment ?**

Boy: He's lying. **Il ment.**

Girl: Hm?

Boy: If that's what he told you, he's lying. **Si c'est ça qu'il t'a dit, il ment.**

Girl: Why would he lie? **Pourquoi est-ce qu'il mentirait ?**

Boy: Because he's a liar. **Parce que c'est un menteur.**

Girl: Oh... That's not a very nice thing to say about your brother. **C'est pas très sympa de dire ça de ton frère.**

Boy: He's not really my brother. **Ce n'est pas vraiment mon frère.**

Girl: Hm?

Boy: It's the truth. He's not. **C'est vrai, c'est pas mon frère.**

Boy: He's a kidnapper. **C'est un kidnappeur.**

Boy: And a drug addict. And a rapist. **Et un drogué. Et un violeur.**

Boy: He kidnapped me and he molests me all the time. He says we're in love. **Il m'a kidnappé et il me viole tout le temps. Ilo dit qu'on est amoureux.**

Boy: We were on T.V. and my parents are looking for me. And they hired a psychic.

Boy: She said I was dead. **On arrête pas de passer aux infos et mes parents me recherchent. Ils ont même engagé un médium. Elle a dit que j'étais mort**

Boy: You know, you should probably get out of here before he comes back. **Vous devriez partir avant qu'il revienne.**

Girl: I don't think this is very funny. **Je trouve pas ça très drôle.**

Boy: Seriously. I mean he's probably planning on killing you. And raping you. And stealing your car. **Sans rire. Il a probablement prévu de vous tuer. Et de vous violer. Et de vous voulez votre voiture.**

Boy: I mean we're lost right now, and he's getting kind of desperate. **On s'est perdu et il sait plus quoi faire.**

Boy: You should probably run. **Vous devriez fuir.**

Boy: ...Just kidding. **Non, je rigole.**

Man: Where'd she go? **Elle est partie où ?**

Boy: I don't know. She left. **Je sais pas. Elle est partie**

Man: What did you say to her ? **Tu lui as dit quoi ?**

Boy: Nothing. She just left. **Rien. Elle est juste partie.**

Man: She was going to give us a ride. **Elle allait nous emmener.**

Boy: Yeah, well she was gross and she made me sick. **Ouais, mais elle me donnait envie de gerber.**